Zimbabwe Early Intervention in Psychosis

Z Factor Public Engagement Programme Evaluation tools

Focus Group Discussion guide

1: We are interested in understanding **how and why the programme worked** or failed

Tinoda kunzwisisa kuti sei uye nei programme ye Z Factor yakashanda/budirira kana kukundikana

- What factors made it work. *Allow each participant to explain this in detail*
  Ndezvipi izvo zvakaita kuti ishande/ibudirire. *Bvumira mumwe nomumwe kuti atsanangure zvizere*
- We need to know what the 'active ingredients' are that really made it work. *Participants should list these down.*
  Tinoda kuziva kuti zvaive zviyi zvakashandiswa izvo zvakaita kuti programme inyatsoshanda. Ngavadome chimwe nechimwe chezvinhu izvi.
- If it failed what factors contributed to this?
  Kana yakakundikana chii chakakonzera izvi?
- If the programme is to be continued, (a) what should be improved (b) what should be removed (what should be added)
  Kana chirongwa ichi chichienderera mberi, (a) chii chinofanira kuchinjwa (b) chii chinofanira kubviswa (chinofanira kuwedzerwa)
- How should the next Z factor programme be planed, organized and conducted based on the ended programme

  Programme ye Z Factor ichazotevera kumberi uko yakafanirwa kurongwasei, tichitarisa zvakaitika pa programme ichangobva kuitwa.

2: **process of opening up dialogue**

Nzira yekuzarura nhaurirano

- Was the z factor programme effective in helping the community to talk about psychosis issues? What factors/elements of the programme helped to achieve this? If it failed, what may have contributed?
  Z factor yakabudirira here mukubatsira nharaunda kuti ikurukure pamusoro pezvehurwere hwepfungwa? Ndezvipi zvimwe zvinhu / zvikamu zvepurogiramu ye Z factor zvakabatsira kuti zviitike? Kana yakakundikana, chii chingave chakakonzera?
- Was drama a good way to help communities openly talk about psychosis, if so why?

Z Factor Public Engagement Programme Evaluation tools: D Gudyanga

Mutambo wema dhirama yaiva here nzira yakanaka yekubatsira vagari vomunharaunda kutaura/kuita hurukuro pachena nezve psychosis/hurwere hwepfungwa, kana zvakadaro sei?

- Generally how effective was the programme as a way to engagement people about metal health issues.

Muchingozvionawo purogiramu iyi yakashanda sei senzira yeunganidza nayo vanhu vachisa musoro pamwe mayererano nezvehutano hwepfungwa.

3: One of the programme objectives was to increase the community's knowledge on the negative impact of psychosis stigma and discrimination. Can we discuss if this goal was achieved or not. (**NB: this is an important section to measure programme impact**)

Chimwe chechinangwa che programme chaive chekuwedzera ruzivo rwemunharaunda pamusoro pemigumisiro yakaipa inobva pakusarura kunoitwa varwere vepfungwa. Ngatikurukurei kuti chinangwa ichi chikabudirira here kana kuti kwete. (NB: ichi chikamu chakakoshera kupima program impact)

- What knowledge did the community have about psychosis stigma and discrimination?
  Nderupi ruzivo rwaive nenharaunda pamusoro perusarura kunoitwa varwere vepfungwa?
- Has that knowledge increased and improved because of the project, how, why?

  Ruzivo uru rwakawedzera kana kuvandudzwa nekuda kwe Z factor, nei, sei?

  Any identifiable changes in individual perceptions of psychosis and stigma?
  Pane here kushandurwa kupi zvako kungaonekwa pamawonerwo akuitwa hurwere hwepfungwa uye kushorwa kana kusarurwa kwevarwere?

- Were issues of stigma and discrimination adequately tackled during programme activities?
  Ko nyaya dzekunyadziswa nekusarura kwevarwere dzakagadziriswa zvakakwana here panguva yezvitwa/zvirongwa zve programme ye Z Factor?
- Should we do the same programme again to increase knowledge on stigma and how should we make sure it's better than we did with our first project?
  Tinofanira here kuita imwe purogiramu yakafanana neyapera iyi kuti tiwedzere ruzivo panyaya yekusarurwa kana kushorwa kwevarwere uye tinofanira kuitei kuti tive nechokwadi kuti zviri nani pane zvatakaita pa programme yekutanga?

Z Factor Public Engagement Programme Evaluation tools: D Gudyanga

What else would you like us to know about the programme we just had for six months in your community. Your last words?

Chii chimwe chamungada kuti tizive pamusoro pepurogiramu yatakanga tinayo nayo kwemwedzi mitanhatu munharaunda yenyu. Mashoko enyu ekupedzisira

Thank you for participating in the programme and in this evaluation exercise!
Ndinokutendai nekupinda mu programme ye Z factor uye muchiitiko ichi chekuongorora mashandiro akaita programme ye Z factor!

Z Factor Public Engagement Programme Evaluation tools: D Gudyanga